



HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

Rapport détaillé sur les frais d'accueil
Du 1^{er} avril 2016 au 30 septembre 2016

Le *Rapport de dépenses des députés* pour le deuxième trimestre de 2016-2017 présente les dépenses des députés traitées par l'Administration de la Chambre entre le 1^{er} avril 2016 et le 30 septembre 2016. Les dépenses engagées par les députés dans l'exercice de leurs fonctions parlementaires sont diffusées dans les trois mois suivant la fin de chaque trimestre. Ces dépenses sont assujetties aux politiques du Bureau de régie interne en vigueur lorsqu'elles sont engagées. Les politiques actuelles sont décrites dans le Manuel des allocations et des services aux députés, disponible sur le site Web du Parlement du Canada.

Le *Rapport de dépenses des députés* présente les différentes dépenses cumulatives par budget et par catégorie de dépenses.

Chaque budget est présenté dans une **colonne** distincte, expliquée ci-dessous :

- **Budgets du député** : Cette colonne présente deux budgets auxquels les députés peuvent imputer des dépenses.
 - **Budget de bureau du député** : Les députés disposent d'un budget de bureau annuel avec lequel ils peuvent payer les salaires des employés, les contrats de services, les frais d'accueil, la publicité, les autres services d'impression, les baux des bureaux de circonscription, les frais de fonctionnement de bureau, les frais de transport (si aucun point de déplacement n'est utilisé) et les autres dépenses liées aux déplacements. Consultez le Budget de bureau du député par circonscription.
 - **Compte de frais de déplacement officiel** : Les députés disposent d'une allocation annuelle avec laquelle ils peuvent payer les indemnités journalières et les frais d'hébergement qu'ils engagent personnellement lorsqu'ils sont en déplacement officiel. Les députés peuvent également se servir de cette allocation pour payer les dépenses liées à une résidence secondaire déclarée.
- **Ressources fournies par la Chambre** : Cette colonne présente les coûts engagés par l'Administration de la Chambre afin d'appuyer les députés dans l'exercice de leurs fonctions parlementaires, ainsi que les coûts liés aux points de déplacement et aux billets réservés pour lesquels l'Administration de la Chambre n'a pas encore traité de demande de remboursement.
- **Points de déplacement** : Cette colonne présente les points de déplacement utilisés par les députés et leurs voyageurs autorisés dans le cadre de l'exécution des fonctions parlementaires des députés. Les députés se voient allouer des points de déplacement au début de chaque exercice, où que se trouve leur circonscription au Canada. Un point de déplacement équivaut à un aller-retour et un déplacement s'entend d'un déplacement par tout moyen de transport, vers une destination pour un but distinct.
 - **Régulier** : Le nombre de points utilisés par les députés et leurs voyageurs autorisés pour se déplacer entre la circonscription et Ottawa.
 - **Spécial** : Le nombre de points utilisés par les députés et leurs voyageurs autorisés pour les déplacements au Canada, autres que les déplacements entre la circonscription du député et Ottawa.
 - **É.-U.** : Le nombre de points utilisés par les députés pour les déplacements à Washington D.C. ou à la ville de New York.

Le *Rapport détaillé sur les points de déplacement* fournit des renseignements sur les déplacements des députés et des voyageurs autorisés qui ont été traités entre le 1^{er} avril 2016 et le 30 septembre 2016 et pour lesquels des points de déplacement ont été utilisés.

Les dépenses des députés sont réparties en huit catégories, expliquées ci-dessous :

- 1 **Salaires des employés** : Cette catégorie de dépenses comprend le salaire des employés des députés.
- 2 **Contrats de services** : Cette catégorie de dépenses comprend le coût de services professionnels, techniques, administratifs ou spécialisés offerts aux députés.
- 3 **Déplacements** : Cette catégorie de dépenses comprend les frais de déplacement des députés et de leurs voyageurs autorisés et est sous-divisée comme suit :
 - **Député** : Cette sous-catégorie comprend les frais de transport des députés lorsqu'ils se déplacent dans le cadre de leurs fonctions parlementaires.

- **Voyageur désigné** : Cette sous-catégorie comprend les frais de transport engagés par les voyageurs désignés des députés qui, dans certaines situations précises, peuvent se voir rembourser des frais d'indemnités journalières et d'hébergement lorsqu'ils représentent le député à un événement. Un voyageur désigné est une personne désignée par le député, autre qu'un employé du député ou un député. Pour obtenir la liste de tous les voyageurs désignés actuels, consulter le Registre public des voyageurs désignés.
- **Personnes à charge** : Cette sous-catégorie comprend les frais de transport engagés par les personnes à charge des députés qui, dans certaines situations précises, peuvent se voir rembourser des frais d'indemnités journalières et d'hébergement lorsqu'elles représentent le député à un événement. Les personnes à charge comprennent les enfants de députés dans l'une des situations suivantes :
 - âgés de moins de 21 ans;
 - âgés entre 21 et 25 ans et qui fréquentent à temps plein un établissement d'enseignement reconnu;
 - sans égard à leur âge, qui dépendent entièrement du député en raison d'une incapacité physique ou mentale.
- **Employés** : Cette sous-catégorie comprend les frais de transport, d'hébergement et d'indemnités journalières engagés par les employés admissibles des députés lorsqu'ils se déplacent dans le cadre des fonctions parlementaires du député.
- **Frais d'hébergement du député** : Cette sous-catégorie comprend les frais d'hébergement engagés par les députés lorsqu'ils se déplacent dans le cadre de leurs fonctions parlementaires.
- **Indemnités journalières du député** : Cette sous-catégorie comprend les frais d'indemnités journalières engagés par les députés lorsqu'ils se déplacent dans le cadre de leurs fonctions parlementaires.
- **Frais liés à une résidence secondaire du député** : Cette sous-catégorie comprend le coût de la location et des services publics de base pour la résidence secondaire louée par le député ou le taux de logement pour chaque jour où la résidence secondaire n'est pas louée et où le député peut s'en servir s'il possède la résidence. De plus, elle comprend les coûts associés à un séjour du député dans un hôtel ou un hébergement privé s'il ne possède ou ne loue pas une résidence secondaire.

4 **Accueil** : Cette catégorie de dépenses comprend le coût de la nourriture, des boissons, du service de traiteur, des locations d'équipement et/ou du divertissement pour des réunions, des événements non partisans et d'autres fonctions organisées par les députés, ainsi que le coût des billets pour des repas lors d'activités communautaires ou des événements auxquels les députés ont participé.

Le *Rapport détaillé sur les frais d'accueil* fournit des renseignements sur les frais d'accueil des députés traités entre le 1^{er} avril 2016 et le 30 septembre 2016.

5 **Cadeaux** : Cette catégorie de dépenses comprend ce qui suit :

- le coût de cadeaux offerts à titre protocolaire afin de souligner la valeur et l'importance d'une personne, d'un événement ou d'une organisation de la circonscription du député;
- le coût de cadeaux offerts à un dirigeant municipal ou à un dignitaire, ainsi que les petits objets souvenirs offerts dans le cadre de l'exercice des fonctions parlementaires du député.

6 **Publicité** : Cette catégorie de dépenses comprend le coût du matériel imprimé et d'autres médias envoyés aux électeurs d'un député afin de communiquer le nom et les coordonnées de ce dernier, l'aide et les services offerts, d'annoncer la tenue de réunions dans la circonscription, et de transmettre des messages de félicitations, des vœux, des opinions partisans ou des déclarations visant à défendre une cause.

7 **Impression** : Cette catégorie de dépenses comprend le coût de services d'impression et de photocopie, et est sous-divisée comme suit :

- **Envois collectifs** : Cette sous-catégorie comprend le coût de production de documents imprimés que les députés envoient dans les foyers de leur circonscription afin d'informer leurs électeurs des activités et des dossiers parlementaires.

- **Dix-pour-cent** : Cette sous-catégorie comprend le coût de production de documents de communication imprimés ou photocopiés et reproduits en nombre ne dépassant pas 10 % du nombre total de foyers de la circonscription du député.
- **Autres frais liés à l'impression** : Cette sous-catégorie comprend le coût de tous les autres services d'impression.

8 **Bureaux** : Cette catégorie de dépenses est sous-divisée comme suit :

- **Baux, assurances et services publics pour les bureaux de circonscription** : Cette sous-catégorie comprend le coût des baux de bureau, de l'assurance-responsabilité, ainsi que des services publics (p. ex., l'électricité et le gaz) et des déménagements en lien avec les bureaux de circonscription des députés.
- **Achats de mobilier, d'ameublement et d'équipement** : Cette sous-catégorie comprend le coût des meubles et de l'équipement de bureau achetés par les députés pour leurs bureaux de circonscription.
- **Location d'équipement** : Cette sous-catégorie comprend le coût des contrats de location d'équipement, tel que les photocopieurs.
- **Achats d'équipement informatique et de télécommunications** : Cette sous-catégorie comprend le coût d'ordinateurs, d'ordinateurs portables, de tablettes, d'imprimantes et d'autre matériel connexe ainsi que des téléphones intelligents et autres appareils connexes.
- **Services de télécommunications** : Cette sous-catégorie comprend le coût d'un forfait de communication vocale et de transmission de données pour divers appareils sans fil.
- **Réparations et entretien** : Cette sous-catégorie comprend les coûts de réparation et d'entretien des bureaux et des biens des députés, tels que l'entretien d'équipement et les rénovations des bureaux.
- **Services postaux et de messagerie** : Cette sous-catégorie comprend les frais postaux et de messagerie.
- **Matériel et fournitures** : Cette sous-catégorie comprend les coûts des matériaux, du papier et des fournitures de bureaux.
- **Formation** : Cette sous-catégorie comprend le coût de la formation suivie par les députés, leur conjoint ainsi que leurs employés, sous réserve de certaines conditions.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le *Rapport de dépenses des députés*, veuillez consulter la Foire aux questions. Les questions concernant ce rapport devraient être envoyées aux porte-parole du Bureau de régie interne ou au député en question.

Rapport détaillé sur les frais d'accueil

Du 1^{er} avril 2016 au 30 septembre 2016

Député	Statut	Circonscription	Taille de la circonscription	Nombre d'électeurs			
Raitt, L'hon. Lisa	Actif	Milton	472 km ²	72 329			
Date de l'événement	Type d'événement	But de l'événement	Emplacement	Invités	N° de demande	Fournisseur	Total
2016-04-04	Organiser une réunion	Planifier les priorités et les activités du député	Toronto	2	M0086964	Crave Healthy Habits	28,89\$
Total partiel							28,89\$
2016-04-07	Organiser un événement pour les employés	Planifier les priorités et les activités du député	Moffat	4	M0085280	The Ivy Arms	55,34\$
Total partiel							55,34\$
2016-04-10	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Milton	2	M0085280	EDDIEO's	51,20\$
Total partiel							51,20\$
2016-04-12	Organiser une réunion	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Ottawa	6	M0085280	The Shore Club	875,40\$
Total partiel							875,40\$
2016-04-13	Organiser une réunion	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Ottawa	2	M0085280	Parliamentary Restaurant	77,85\$
Total partiel							77,85\$
2016-04-13	Organiser une réunion	Planifier les priorités et les activités du député	Ottawa	6	M0088831	LCBO	81,60\$
Total partiel							81,60\$
2016-04-18	Organiser une réunion	Discuter des travaux de la Chambre, du caucus et des comités	Ottawa	5	M0085280	Mamma Teresa	353,54\$
Total partiel							353,54\$
2016-04-18	Organiser une réunion	Discuter des travaux de la Chambre, du caucus et des comités	Ottawa	2	M0085280	Royal Oak	48,42\$
Total partiel							48,42\$
2016-04-20	Organiser une réunion	Discuter des travaux de la Chambre, du caucus et des comités	Ottawa	2	M0085280	Parliamentary Restaurant	56,40\$
Total partiel							56,40\$
2016-04-26	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Campbellville	2	M0085280	Mohawk Chop House	101,57\$
Total partiel							101,57\$
2016-04-28	Organiser une réunion	Discuter des travaux de la Chambre, du caucus et des comités	Ottawa	4	M0085280	Milestone's	275,24\$
Total partiel							275,24\$
2016-04-29	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Milton	2	M0085280	Aji Sai Japanese Restaurant	34,88\$
Total partiel							34,88\$
2016-04-30	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Milton	2	M0085280	Mohawk Chop House	131,52\$
Total partiel							131,52\$
2016-04-30	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Milton	3	M0085449	Sunset Grill	60,16\$
Total partiel							60,16\$
2016-05-05	Organiser une réunion	Discuter des travaux de la Chambre, du caucus et des comités	Ottawa	2	M0086964	Mamma Teresa Ristorant	111,50\$
Total partiel							111,50\$

STATUT : **Actif** - En poste pendant tout l'exercice; **DEC** - Décédé; **NR** - Non réélu; **NE** - Nouvellement élu; **NCR** - Non candidat à la réélection; **DEM** - Démissionnaire; **NEP** - Nouvellement élu lors d'une élection partielle

Rapport détaillé sur les frais d'accueil

Du 1^{er} avril 2016 au 30 septembre 2016

Député	Statut	Circonscription	Taille de la circonscription	Nombre d'électeurs			
Raitt, L'hon. Lisa	Actif	Milton	472 km ²	72 329			
Date de l'événement	Type d'événement	But de l'événement	Emplacement	Invités	N° de demande	Fournisseur	Total
2016-05-07	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Burlington	3	M0086964	Sunset Grill	46,44\$
Total partiel							46,44\$
2016-05-09	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Moffat	2	M0085280	EDDIEO's	36,78\$
Total partiel							36,78\$
2016-05-11	Organiser un événement pour les employés	Discuter des travaux de la Chambre, du caucus et des comités	Ottawa	3	M0086100	The Royal Oak	167,47\$
Total partiel							167,47\$
2016-05-11	Organiser une réunion	Planifier les priorités et les activités du député	Ottawa	2	M0086964	Milestone's	109,11\$
Total partiel							109,11\$
2016-05-16	Organiser une réunion	Planifier les priorités et les activités du député	Ottawa	3	M0086964	Mamma Teresa Ristorant	305,09\$
Total partiel							305,09\$
2016-05-18	Organiser une réunion	Planifier les priorités et les activités du député	Burlington	2	M0086964	Sunset Grill	35,22\$
Total partiel							35,22\$
2016-05-24	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Milton	2	M0087584	Sushi Ajsai	52,93\$
Total partiel							52,93\$
2016-05-26	Organiser une réunion	Discuter des travaux de la Chambre, du caucus et des comités	Vancouver	2	M0087584	Miku Restaurant	156,86\$
Total partiel							156,86\$
2016-05-27	Organiser une réunion	Discuter des travaux de la Chambre, du caucus et des comités	Vancouver	2	M0087584	Cactus Club Coal Harbour	139,50\$
Total partiel							139,50\$
2016-05-28	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Vancouver	4	M0087584	Bellaggio Wine Bar	102,31\$
Total partiel							102,31\$
2016-05-30	Organiser une réception ou un événement portes ouvertes	Discuter des travaux de la Chambre, du caucus et des comités	Ottawa	15	M0088831	LCBO	69,25\$
Total partiel							69,25\$
2016-05-31	Organiser une réunion	Discuter des travaux de la Chambre, du caucus et des comités	Ottawa	4	M0090143	The Shore Club	398,00\$
Total partiel							398,00\$
2016-06-01	Organiser un événement pour les employés	Planifier les priorités et les activités du député	Ottawa	2	M0090143	Parliamentary Restaurant	100,23\$
Total partiel							100,23\$
2016-06-03	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Burlington	3	M0090143	Sunset Grill	49,29\$
Total partiel							49,29\$
2016-06-08	Organiser une réunion	Discuter des travaux de la Chambre, du caucus et des comités	Ottawa	3	M0090143	Biermarkt	98,15\$
Total partiel							98,15\$
2016-06-09	Organiser une réunion	Planifier les priorités et les activités du député	Ottawa	3	M0090143	Baton Rouge	124,38\$

STATUT : Actif - En poste pendant tout l'exercice; DEC - Décédé; NR - Non réélu; NE - Nouvellement élu; NCR - Non candidat à la réélection; DEM - Démissionnaire; NEP - Nouvellement élu lors d'une élection partielle

Rapport détaillé sur les frais d'accueil

Du 1^{er} avril 2016 au 30 septembre 2016

Député	Statut	Circonscription	Taille de la circonscription	Nombre d'électeurs			
Raitt, L'hon. Lisa	Actif	Milton	472 km ²	72 329			
Date de l'événement	Type d'événement	But de l'événement	Emplacement	Invités	N° de demande	Fournisseur	Total
						Total partiel	124,38\$
2016-06-10	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Milton	4	M0090143	sushi Ajisai	122,63\$
						Total partiel	122,63\$
2016-06-12	Organiser une assemblée publique ou un événement communautaire	Célébrer un événement important	Moffat	35	M0090143	Zehrs	23,99\$
						Total partiel	23,99\$
2016-06-13	Organiser une réunion	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Ottawa	3	M0090143	Mamma Teresa Ristorant	138,97\$
						Total partiel	138,97\$
2016-06-15	Organiser un événement pour les employés	Planifier les priorités et les activités du député	Ottawa	2	M0090143	Parliamentary Restaurant	117,08\$
						Total partiel	117,08\$
2016-06-16	Organiser un événement pour les employés	Planifier les priorités et les activités du député	Ottawa	4	M0090143	the Royal Oak	134,36\$
						Total partiel	134,36\$
2016-06-27	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Burlington	2	M0090143	Sunset Grill	30,63\$
						Total partiel	30,63\$
2016-06-28	Organiser une réunion	Discuter des travaux de la Chambre, du caucus et des comités	Ottawa	2	M0093013	The Royal Oak	108,06\$
						Total partiel	108,06\$
2016-06-29	Organiser une réunion	Discuter des travaux de la Chambre, du caucus et des comités	Ottawa	3	M0093013	Mamma Teresa Ristorant	244,08\$
						Total partiel	244,08\$
2016-07-11	Organiser une réunion	Discuter des travaux de la Chambre, du caucus et des comités	Calgary	5	M0093013	The Guild	235,62\$
						Total partiel	235,62\$
2016-07-12	Organiser une réunion	Discuter des travaux de la Chambre, du caucus et des comités	Calgary	4	M0093013	Caesars Steak House	307,58\$
						Total partiel	307,58\$
2016-07-23	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Milton	2	M0093013	Aji Sai Japanese Restarant	44,72\$
						Total partiel	44,72\$
2016-07-27	Organiser une réunion	Discuter des travaux de la Chambre, du caucus et des comités	Ottawa	2	M0093352	Mamma Teresa Ristorant	230,39\$
						Total partiel	230,39\$
2016-07-28	Organiser une réunion	Planifier les priorités et les activités du député	Milton	4	M0093986	Champs FEC	86,74\$
						Total partiel	86,74\$
2016-07-29	Organiser une réunion	Planifier les priorités et les activités du député	Ottawa	4	M0093352	Mamma Teresa Ristorant	372,79\$
						Total partiel	372,79\$

STATUT : Actif - En poste pendant tout l'exercice; DEC - Décédé; NR - Non réélu; NE - Nouvellement élu; NCR - Non candidat à la réélection; DEM - Démissionnaire; NEP - Nouvellement élu lors d'une élection partielle

Rapport détaillé sur les frais d'accueil

Du 1^{er} avril 2016 au 30 septembre 2016

Député	Statut	Circonscription	Taille de la circonscription	Nombre d'électeurs			
Raitt, L'hon. Lisa	Actif	Milton	472 km ²	72 329			
Date de l'événement	Type d'événement	But de l'événement	Emplacement	Invités	N° de demande	Fournisseur	Total
2016-07-29	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Burlington	2	M0093986	Sunset Grill	45,58\$
Total partiel							45,58\$
2016-07-31	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Milton	2	M0093986	Aji Sai Japanese Restaurant	60,15\$
Total partiel							60,15\$
2016-08-07	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Campbellville	4	M0093986	Mohawk Chop House	130,49\$
Total partiel							130,49\$
2016-08-16	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Milton	4	M0096096	Mohawk Chop House	46,71\$
Total partiel							46,71\$
2016-08-19	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Milton	2	M0096096	Mohawk Chop House	102,63\$
Total partiel							102,63\$
2016-08-24	Organiser une réunion	Planifier les priorités et les activités du député	Ottawa	7	M0096096	Mamma Teresa Ristorant	304,72\$
Total partiel							304,72\$
2016-08-26	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Milton	2	M0096096	Sushi Ajsai	53,77\$
Total partiel							53,77\$
2016-09-07	Organiser une réunion	Discuter des travaux de la Chambre, du caucus et des comités	Toronto	2	M0096096	Harbour Sixty Steakhouse	169,00\$
Total partiel							169,00\$
Total							7 445,21\$
STATUT :	Actif - En poste pendant tout l'exercice; DEC - Décédé; NR - Non réélu; NE - Nouvellement élu; NCR - Non candidat à la réélection; DEM - Démissionnaire; NEP - Nouvellement élu lors d'une élection partielle						